



**Adresse :**

*École André-Piolat*

*380 West Kings Rd*

*Vancouver Nord, C.-B.*

*V7N 2L9*

*Tél. 604.980.6040*

*Télec. 604.980.6797*

**English Parents**

English parents take note that you have support with your School's PAC. If you have any questions/concerns of any kind, please contact [parentspiolat@gmail.com](mailto:parentspiolat@gmail.com)

## Mot de la direction

Bonjour chers parents/tuteurs,

Nous sommes heureux de vous souhaiter une bonne rentrée scolaire 2007-2008 et également la bienvenue aux nouvelles familles de l'école.

Je remarque, avec plaisir, chaque année et ce depuis 5 ans, que nos élèves grandissent presque d'une tête durant l'été.

Cette année s'annonce être très positive puisque notre communauté école connaît une augmentation de son effectif remarquable ; en effet, nous accueillons près de 240 élèves et au-delà de 30 membres du personnel ainsi que des parents très impliqués. Je vous en remercie, nous en sommes très fiers.

Que l'année scolaire soit marquée par la concrétisation de projets de classes, d'école et de parents.

Bien à vous,

*Raymond Ouimet, Directeur*

*Sophie Lemieux, Directrice Adjointe*

## Le personnel et leur extension

### ADMINISTRATION

Raymond Ouimet, <b>directeur</b>	224
Sophie Lemieux, <b>directrice adjointe</b>	223
Valérie Lacquement, <b>secrétaire d'école</b>	222
Christine Fairburn, <b>secrétaire d'école</b>	0

### LES ENSEIGNANTS

Renée Bélanger, enseignante de <b>maternelle</b>	229
Valérie Bronsard, enseignante de <b>maternelle</b>	230
Caroline Easton, enseignante de <b>1re</b>	235
Marie-Odile Chau, enseignante de <b>1re</b>	234
René Litalien, enseignant de <b>2<sup>e</sup></b>	237
Mandy Hua, enseignante de <b>2e</b>	236
Néda Marashi et Claude Germain, enseignantes de <b>3e</b>	240
Marie-Joe Baehr, enseignante de <b>4e</b>	238
Patricia Bouchard, enseignante de <b>5e</b>	228
Monica Monus, enseignante de <b>6e</b>	260
Mahshid Sabetghadam, enseignante de <b>7e</b>	259
Steve Roy, enseignant de <b>8e</b>	264
Elsa Michel, enseignante d' <b>anglais</b>	252
Marc Turcotte, enseignant de <b>musique</b>	244
Olivier Boucher, enseignant <b>éducation physique</b>	241
Sophie Lemieux, <b>bibliothécaire</b>	254

### LES SPÉCIALISTES

Simonne Thériault, <b>orthopédagogue</b>	257
Lise Malinowski, <b>conseillère et enseignante anglais langue seconde</b>	258
Deanne Mandell, <b>aide spécialisée</b>	401
Elisabeth Allo, <b>aide spécialisée</b>	402
Sarah Boisvert, <b>aide spécialisée</b>	403
Patricia Richetto, <b>aide spécialisée</b>	404
Nina Assen, <b>surveillante</b>	405

## HORAIRES

### Élémentaire

Matin :
- 08h45 à 12h00
Récréation:
- 10h30 à 10h45
Dîner:
- 12h00 à 13h00
Après-midi :
- 13h00 à 14h50

### Secondaire

Matin:
- 8h40 à 12h00
Dîner:
- 12h00 à 13h00
Après-midi :
- 13h00 à 15h00

### Nouvelle directrice adjointe

**Sophie Lemieux**, enseignante au CSF depuis 1993 a fait ses études à l'université de Simon Fraser. Mme Lemieux nous vient de Chilliwack où elle était directrice de l'école La Vérendrye. Elle a voyagé de façon extensive en Amérique Central et en Amérique du Sud et au Maroc. Elle a également vécu trois ans en Bolivie où elle y a travaillé comme bénévole pour un organisme humanitaire. En plus d'être directrice adjointe, elle sera aussi en charge de la bibliothèque.

Nous sommes heureux d'avoir de retour parmi nous cette année, **Mme Mandy Hua**, enseignante de 2<sup>ème</sup> année, après un congé sabbatique.

### Nouveaux membres du personnel

Originaire du Québec, **Mme Elsa Michel** entame sa septième année d'enseignement. En Colombie-Britannique depuis deux ans et demi, elle a enseigné dans une école privée à Vancouver avant son assignation à André-Piolat. Durant ses heures de loisirs, Elsa aime faire de la course à pieds, le parcours, et écrire. Elle écrit présentement un livre d'aventures pour adolescents en anglais. Elsa est bien heureuse d'être enfin en milieu francophone; elle peut ainsi enseigner sa spécialisation tout en conservant ses racines francophones.

Originaire du Québec, **Steve Roy, enseignant en mathématiques**, habite en C.-B. depuis maintenant deux ans. Steve est un accro de vélo puisque chaque jour, il fait le trajet du centre ville à l'école. Il est aussi passionné par les jeunes, l'environnement et l'utilisation des technologies en classe.

### Marc Turcotte, enseignant en musique

Marc nous vient d'une toute petite communauté franco-albertaine appelée Falher. L'année dernière, il enseignait l'anglais et le français à Taiwan mais a décidé de rentrer au Canada pour se rapprocher de sa famille et pour enseigner sa passion, la musique. Il souhaite à tous une bonne année scolaire.

**Simonne Thériault, orthopédagogue** revient parmi nous après avoir fait le tour de la province dans plusieurs écoles du CSF. Elle est enthousiasmée de travailler avec tous nos élèves et sera très heureuse de rencontrer les parents en ce qui a trait aux services éducatifs.

### Lise Malinoswki, conseillère et enseignante anglais langue seconde

Originaire d'Ottawa, c'est sa 24e année d'enseignement ! Elle a enseigné tous les niveaux de la maternelle à la 12e. Lise était à l'école Gabrielle-Roy ces dernières quatre années où elle y avait la responsabilité de conseillère. Lise a été médiatrice durant 6 ans pour le FECB (Fédération des Enseignants).

## POUR VOTRE INFORMATION... DÎNERS ET FÊTES

### ATTENTION ALLERGIES!

A l'école, nous avons des élèves avec des allergies aux arachides et noix. Nous comptons sur votre diligence. Merci.



Veillez prendre note qu'il n'est pas possible de faire chauffer le dîner de votre enfant. Seulement les élèves du secondaire ont accès aux fours à micro-ondes.

Par contre, vous venez de recevoir l'information nécessaire pour commander des repas chauds si vous le désirez.

Des parents se portent volontaires pour organiser ces repas ainsi que les journées pizza. Un grand merci à ceux et celles qui donnent de leur temps si gracieusement.

## DOSSIER D'URGENCE

### MISE À JOUR DES RENSEIGNEMENTS PERSONNELS

Vous avez reçu dans le sac de votre enfant, un formulaire important que vous devez compléter et nous retourner dans les plus brefs délais. Portez surtout attention à la section en cas d'urgence. Notez SVP tout problème médical. Si après avoir

lu attentivement toute l'information, il n'y a pas de changement, retournez tout de même le formulaire signé pour qu'on sache que vous l'avez vérifié.

Merci de votre collaboration.

### SANTÉ

Vous êtes priés de garder à la maison votre enfant s'il est malade. Nous ne sommes pas en mesure de soigner un enfant à l'école. La fièvre est habituellement un signe d'infection. Veuillez attendre 24 heures avant que votre enfant revienne à l'école.

*«Un enfant  
fiévreux ne  
fonctionne pas  
bien à l'école.»*

## VÊTEMENTS

À Vancouver Nord, la pluie est un fait de la vie. On doit donc vêtir ses enfants en fonction de la température. Si la probabilité de précipitation est élevée, c'est votre responsabilité de vêtir votre enfant pour la pluie : bottes, imperméable, chapeau de pluie ou parapluie. Les enfants sortent à toutes les récréations; seuls les jours de pluie très forte font exception à la règle. Il



est recommandé d'avoir une 2e paire de souliers et des vêtements de rechange qui restent à l'école. Notez aussi que les souliers à talons roulants sont interdits.

## VISITEURS

Nous vous demandons de rester dans le foyer lorsque vous venez chercher votre enfant. Si vous devez absolument aller dans une classe, obtenez un laissez-passer au secrétariat. De cette façon le personnel et les élèves sauront que vous êtes une personne autorisée à être sur les lieux.

## TRANSPORT SCOLAIRE

Le transport scolaire est un **privilège**. Il n'est pas possible de changer d'autobus pour aller visiter des amis. Ce n'est qu'en cas d'urgence qu'un changement d'autobus peut se faire et ce, avec suffisamment de préavis en communiquant avec le secré-

tariat général **avant 13h00**, et M. Lynch de la compagnie d'autobus.

Si en cours d'année des changements devenaient nécessaires, nous vous encourageons à communiquer avec le secrétariat à [ecole\\_andre\\_piolat](mailto:ecole_andre_piolat)

[@csf.bc.ca](mailto:@csf.bc.ca), en copiant M. George Lynch à l'adresse suivante: [nsbs@telus.net](mailto:nsbs@telus.net)



## COMMUNICATION

Dans la mesure du possible, nous aimerions communiquer avec vous via le courriel au lieu d'envoyer des feuilles de papier par l'intermédiaire de votre enfant.

Si vous n'avez pas accès à Internet ou si vous préférez ne pas utiliser cette méthode, SVP faites parvenir une note au secrétariat indiquant que vous

voulez continuer à recevoir l'information sur papier.

Nous aimerions vous rappeler que vous avez l'obligation de nous faire part de changements d'adresse ou des numéros de téléphone, de l'absence de votre enfant ou de toute autre information à l'adresse suivante : [ecole\\_andre\\_piolat@csf.bc.ca](mailto:ecole_andre_piolat@csf.bc.ca).

### Utilisation du téléphone

Les élèves pourront utiliser le téléphone en cas d'urgence et avec la permission d'un membre du personnel. Il ne sera pas permis aux enfants d'utiliser le téléphone pour arranger des visites avec des camarades.

## AGENDA

Chaque élève de la 2<sup>e</sup> à la 7<sup>e</sup> année (à l'exception de la classe de Mme Chau) a reçu un agenda scolaire. En tant que parent, votre implication dans l'éducation de votre enfant s'avère essentielle à sa réussite. Chaque soir, prenez le temps de vérifier les messages écrits dans l'agenda et de vous assurer que les devoirs (ou autres activités) soient complétés. Finalement, n'hésitez pas à communiquer avec l'enseignante de votre enfant par ce biais de communication qui s'avère être très efficace.



## ENTREVUE AVEC RADIO CANADA

Les élèves de la 7, 8 et 9<sup>e</sup> année ont reçu la visite de l'animateur *Corey Loranger* de l'émission «Ceci est un test»; émission de musique alternative francophone. Une grande variété de questions leur fût posée. Nous vous informerons de la diffusion de cette entrevue ultérieurement.





Conseil scolaire de district  
du Centre-Sud-Ouest



## SOS DEVOIRS

[www.sosdevoirs.org](http://www.sosdevoirs.org) - 1 866 627-0609 - (416) 397-2094



### BESOIN D'AIDE POUR UN TRAVAIL SCOLAIRE?

Téléphonez ☎  
Clavardez ☺  
Profitez de nos services ☑  
C'est gratuit!

Ce service gratuit d'aide aux élèves est offert conjointement par le CSDCSO et TFO, en collaboration avec les conseils scolaires de langue française de la Colombie-Britannique, du Yukon, de la Saskatchewan, de l'Alberta, des Territoires du Nord-Ouest, du Nunavut, de l'Ontario, du Nouveau-Brunswick, de la Nouvelle-Écosse et grâce à l'appui financier de l'Entente Canada/Ontario.

### RECORD À BATTRE

Le rapport annuel fait état du succès de SOS DEVOIRS. Un record à battre! 5 289 503 visites sur le site web pendant l'année 2006-2007. C'est une augmentation de 53% par rapport à l'année dernière. Dans les services en direct avec une enseignante ou un enseignant, le clavardage est de loin le service le plus populaire avec une augmentation de 194%. Le centre d'appels connu une hausse de 53% et la clientèle a augmenté à tous les niveaux ; 16% au cycle primaire, 40% au cycle moyen, 70% au cycle intermédiaire et 68% au cycle supérieur. Il y a eu 12% de plus de demandes d'aide par courrier électronique et 30% d'élèves de plus ont participé aux concours. Somme toute, ce fut une année record. Grand merci à toutes les personnes qui utilisent les services de SOS DEVOIRS. C'est en effet, une situation gagnante/gagnante.

### NOUVEAUTÉS

Nous avons rénové le site web ! Grâce au travail de graphistes et d'ergonomes, nous vous offrons maintenant un site facile d'usage, clair et aéré. Nous avons aussi intégré des nouvelles fiches en grammaire française et anglaise, et dans les prochains mois vous verrez apparaître de nombreuses fiches dans plusieurs matières. Revenez souvent !

### Calendrier de l'année

Trimestre	Dates
1 <sup>er</sup> trimestre	17 septembre au 6 décembre 2007
2 <sup>e</sup> trimestre	7 janvier au 5 mars 2008
3 <sup>e</sup> trimestre	26 mars au 12 juin 2008

### Horaire pour obtenir de l'aide par clavardage et par téléphone

13 h 30 à 18 h	Colombie-Britannique Yukon
14 h 30 à 19 h	Saskatchewan Alberta Territoires du Nord-Ouest Nunavut
16 h 30 à 21 h	Ontario
17 h 30 à 22 h	Nouveau-Brunswick Nouvelle-Écosse

### Commanditaires

SOS DEVOIRS remercie sincèrement ses commanditaires. En s'unissant à notre projet, ils font une différence dans la vie de nombreux élèves.

Commanditaire  
majeur



Desjardins

Commanditaire  
honoraire



Amis de SOS  
DEVOIRS



## SOS DEVOIRS ... C'EST SUPER

Votre enfant à besoin d'aide pour un travail scolaire ? Téléphonez, clavardez et profitez de ces services gratuits qui concernent les élèves de la 1<sup>re</sup> à la 12<sup>e</sup> année. Du lundi au jeudi, de 13h30 à 18h00 un enseignant vous aide à raisonner et à trouver des solutions au numéro de téléphone sans frais au 1.866.627.0609., Vous pouvez visiter à tout moment le site [www.sosdevoirs.org](http://www.sosdevoirs.org) (le mot de passe est SOS). Vous y trouverez également en autres, des jeux en mathématiques, des mots croisés pour toutes les matières et des ressources éducatives.

## LES GRANDES SORTIES PRÉVUES POUR CETTE ANNÉE

### North Vancouver Outdoor School (Brackendale)

3e année  
21, 22 et 23 mai  
Coût 185 \$ par enfant

5e année  
21 au 24 avril  
Coût 250 \$ par enfant

### Le clan à Powell River

8e année  
En mai

11e année  
Date à déterminer

### Saskatchewan

9e année  
Date à déterminer

Il y aura plusieurs autres sorties organisées par les enseignants de vos enfants. Leur destination et leur coût vous seront divulgués directement par lui au moment opportun.



## DATES À RETENIR...

### Le 28 septembre

- Assemblée des étoiles

### Le 4 octobre

- Potluck de 17h00 à 20h00  
(organisé par l'APÉ)

### Le 8 octobre

- Congé-Action grâce

### Le 10 octobre

- Journée photo

### Le 18 octobre

- Bulletins intérimaires

### Le 19 octobre

- Journée professionnelle

## APÉ

Veillez noter les membres exécutifs de l'Association des parents d'élèves.

M. Christian La Roche, Président,

Vice président(e),  
A être élu(e)

Mme Shahla Moodad,  
Trésorière,

M. Denis Niles,  
Secrétaire

## ASSEMBLÉE DES ÉTOILES

Chaque mois, il y aura une assemblée de reconnaissance des élèves. Durant l'année scolaire, **tous** les élèves se verront décernés une fois un méritas soulignant un talent, une force, une qualité quelconque le démarquant de ses camarades. Les assemblées des étoiles ont lieu le dernier vendredi du mois à 11h30. Tous les parents sont invités à ce rassemblement mensuel. Les parents dont les élèves seront reconnus ce mois-là seront invités personnellement par téléphone.

## Opération «Sauvez mon œuf»

Dès la rentrée des classes les élèves de la 6e année en montant ont participé à une activité «brise glace». Toutes les équipes ont sauvées leur œuf. Quelle belle occasion d'apprendre à se connaître entre différents niveaux.